

DirtOUT XL® a DirtOUT XL® DUAL MODE

MULTIFUNKČNÍ MAGNETICKÝ ODLUČOVAČ NEČISTOT PRO TEPELNÁ ČERPADLA A KOTLE

Technický list



**Cyklónová
filtrace**



**Magnetická
filtrace**



**Mechanická
filtrace**



- trojitá filtrace
- samočistící
- prodlužuje životnost kotle a/nebo tepelného čerpadla
- zvyšuje účinnost systému

Kód	Model	Provedení	Připojení
DF00100034	DirtOUT® XL DF100	s magnetem, uzávěry a sítkem (universální)	3/4"
DF00100100	DirtOUT® XL DF100	s magnetem, uzávěry a sítkem (universální)	1"
DF00100114	DirtOUT® XL DF100	s magnetem, uzávěry a sítkem (universální)	5/4"
DF00110034	DirtOUT® XL DF110	s magnetem (universální)	3/4"
DF00110100	DirtOUT® XL DF110	s magnetem (universální)	1"
DF00120114	DirtOUT® XL DF120	DUAL MODE	5/4"
COIB0001	DirtOUT® XL	tepelná izolace	x

Kovové části topného systému podléhají korozi, které se uvolňují do vody. Když se tyto železné úlomky dostanou k tepelnému zdroji, mohou ucpat jeho výměník, mohou být přitahovány k magnetům oběhového čerpadla a způsobit jejich zablokování.

DirtOUT® XL je magnetický filtr se třemi stupni filtrace, který díky patentovanému designu chrání systém a udržuje jej funkční, kombinuje dlouhotrvající a efektivní ochranný účinek s menšími rozměry a snadnou instalací.

Před instalací nebo před prováděním údržby výrobku si pozorně přečtete nařízení uvedená v tomto návodu. Návod uschovejte pro budoucí použití. Firma HCE S.r.l. odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nevhodného použití výrobku.

UPOZORNĚNÍ: Magnetické pole. Nepřibližujte magnet ke kardiostimulátoru, elektrolyzáckým zařízením nebo přístrojům obecně, magnetickým kartám atd., protože by mohlo dojít k jejich poškození nebo narušení jejich funkce.

UPOZORNĚNÍ: Vysokoteplotní médium. Nebezpečí popálení. Před instalací zařízení nebo jeho údržbou zkontrolujte, jestli má voda v systému teplotu okolního prostředí.

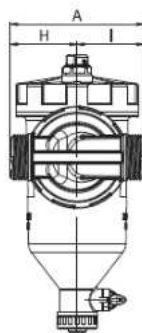
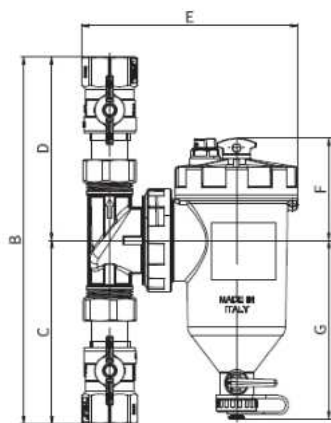
Instalaci a údržbu zařízení musí vždy provádět odborně proškolená osoba.



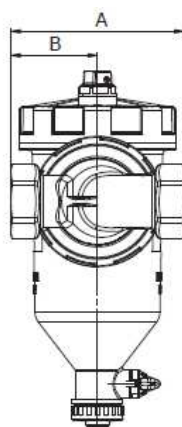
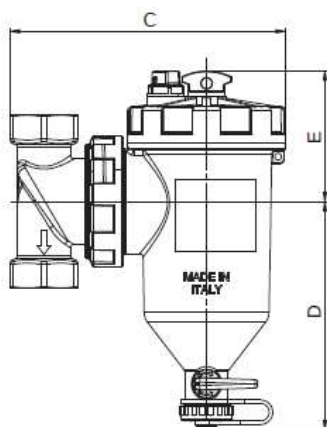
Materiál:

- tělo, cyklonová vložka a aretační kroužek: PA66 + GF30 (polyamid modifikovaný skelnými vlákny)
- t-přípojka: PA66 + GF30 (polyamid modifikovaný skelnými vlákny) popř. mosaz CB7535
- neodymový magnet
- filtrační sítko: nerezová ocel AISI 304 (1.4301)
- těsnění peroxidem tvrzené EPDM

Rozměry:



DF100			
	3/4"	1"	5/4"
A	97	97	97
B	246	269,50	318
C	123	134,75	159
D	123	134,75	159
E	157	157	174
F	74	74	74
G	130	130	130
H	48,5	48,5	48,5
I	48,5	48,5	48,5



DF110		
	3/4"	1"
A	98	98
B	49	49
C	155,55	155,55
D	130	130
E	76	74

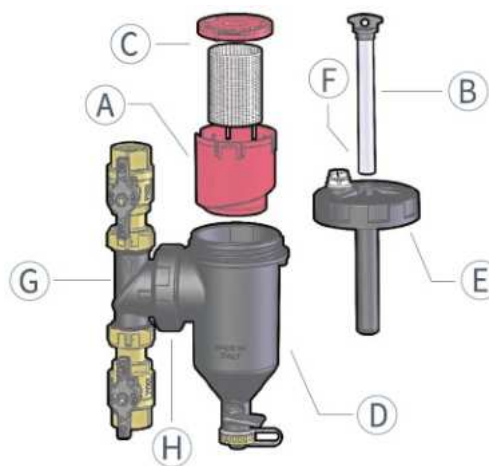
DF120	
	5/4"
A	98
B	49
C	165
D	130
E	76

Popis:

- A) cyklonová vložka
- B) magnet
- C) filtrační sítko z nerezové oceli
- D) tělo
- E) horní kryt
- F) ruční odvzdušňovací ventil
- G) T-kus dostupný také v mosazi a bez kulového ventilu
- H) aretační kroužek

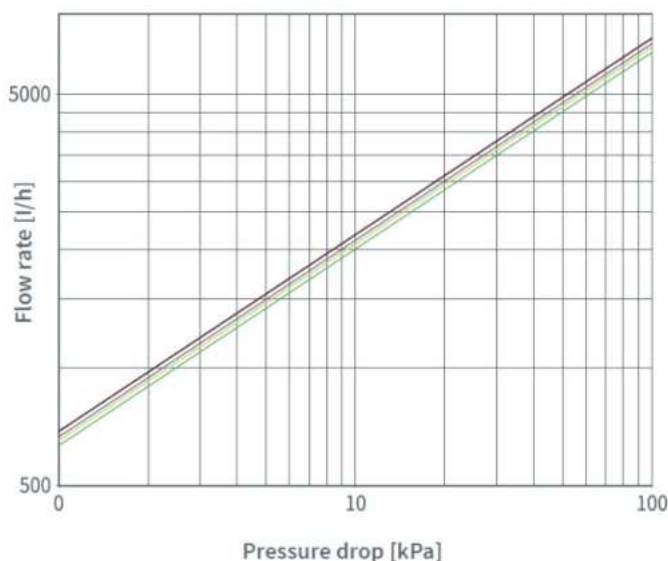
Technická data:

- neodymový magnet 14 000 G
- hustota filtračního síta 500-800 µm
- médium voda, voda + glykol (max. 50%)
- provozní teplota 0 +90 °C
- provozní tlak 3 bar



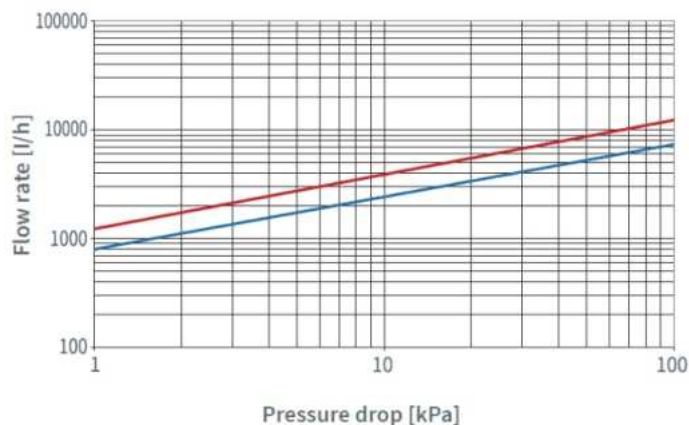
Hydraulické charakteristiky:

DirtOUT® XL Triple action (DF100 - DF110)



— DF110 (1" - ø 28) — DF110 (¾" - ø 22) — DF100 (1" ¼)
— DF100 (1" - ø 28) — DF100 (¾" - ø 22)

DirtOUT® XL Triple action (DF120)



— BY-PASS otevřeno EKO REŽIM (MAX.)
— BY-PASS uzavřeno REŽIM START (MIN.)

DirtOUT® XL DF100

kód	připojení	K _v
DF00100034	3/4"	6,4 m³/h
DF00100100	1"	6,7 m³/h
DF00100114	5/4"	6,9 m³/h

DirtOUT® XL DF110

kód	připojení	K _v
DF00110034	3/4"	6,6 m³/h
DF00110100	1"	6,9 m³/h

DirtOUT® XL DF120

kód	připojení	K _v	Pozice	Režim
DF00120114	5/4"	7,4 m³/h	By-Pass uzavřen	START
DF00120114	5/4"	15,1 m³/h	By-Pass otevřen	EKO

Způsob filtrace:

DirtOUT® XL je filtr kombinující efektivní separaci nečistot pomocí cyklónového proudění spolu s duálním magnetickým a mechanickým filtrováním. Patentovaná vložka je navržena tak, aby usměrňovala tok média do sedimentační cyklóny, která vytvoří první nezbytné čištění média před působením silného magnetu a filtrační patry. Díky cyklónové a magnetické separaci před filtrem je problém zanášení systému minimalizován. Design a materiály byly pečlivě vybrány, aby zajistily vysoký výkon, odolnost a dlouhotrvající provoz. Díky otočné spojce je vhodná pro instalaci v jakékoli konfiguraci systému. Zařízení je vybaveno ručním odvzdušňovacím ventilem a vypouštěcím ventilem.



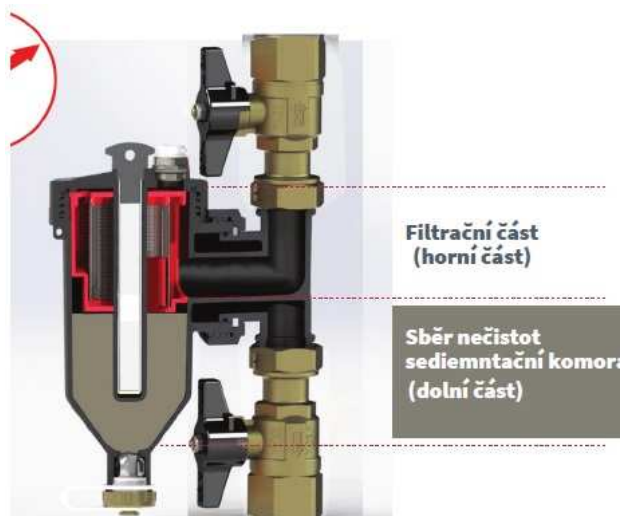
Filtrační vložka a sedimentační komora:

Sedimentační komora na nečistoty (neobsahuje filtrační vložku), umožňuje snížit frekvenci čištění (odvzdušňování) a zároveň udržuje filtrační vložku v její maximální účinnosti (nezanese se nečistotami). Nečistoty shromážděné v sedimentační komoře se nemohou vrátit zpět do oběhu díky speciálně navržené kartuši.

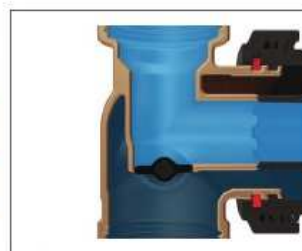
Nastavitelný BY-PASS (pouze pro DF120):

Velikost **DN 32 (DF00110114 - 5/4")** má obtok, který umožňuje snížit průtok procházející zařízením a tím zvýšit hodnotu Kv. Použití v režimu **START** se doporučuje posunutím voliče na **MIN** během uvádění **SYSTÉMU** do provozu a během prvních několika dnů používání systému. Za chodu přepnete do režimu **ECO** posunutím voliče do polohy **MAX**.

REŽIM START (MIN) se používá hlavně při startu systému. V této poloze je veškerá voda systému přiváděna přes DirtOUT® XL. Výhodou je, že vzduch, mechanické a magnetické nečistoty se extrémně rychle separují. Tento režim umožňuje provést první velké čištění systému. **ECO (MAX) REŽIM.** V tomto režimu je část vody systému (částečný průtok) přiváděna přes DirtOUT® XL. Tato poloha zajišťuje nižší tlakovou ztrátu a pokles tlaku. Výhoda spočívá v tom, že čerpadlo systému musí méně pracovat. Vzduch, mechanické a magnetické nečistoty jsou zachyceny efektivně, ale se sníženou spotřebou.

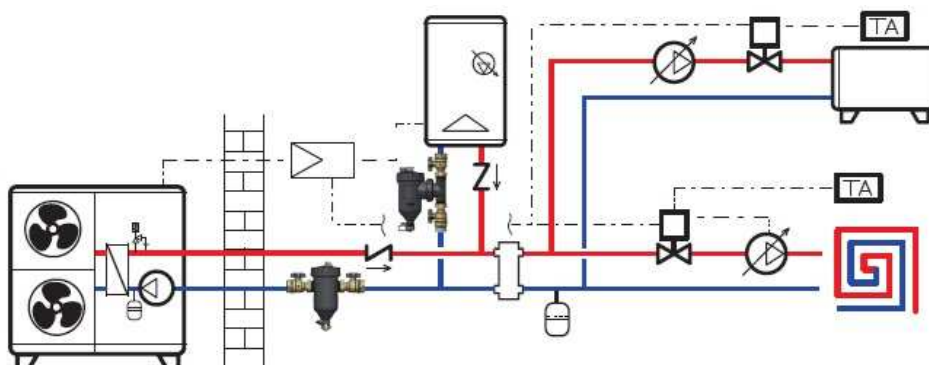


ECO REŽIM (MAX.)



REŽIM START (MIN.)

Instalační schéma:



Instalace:

DirtOUT® XL lze namontovat vodorovně, svisle nebo šikmo díky 360° spojení a pojistnému kroužku (aretaci) umožňujícímu připojení k potrubí. Zařízení má nastavitelný T-kus: odšroubováním kruhové matice je možné jej nastavit v krocích po 45° pro přizpůsobení vertikálnímu, šikmému nebo horizontálnímu potrubí.



1. Vertikální montáž



2. Šikmé uchycení



3. Horizontální montáž

Pokyny pro instalaci:

- filtr by měl být přednostně instalován na vratné potrubí tepelného zdroje
- k uvolnění/utažení pojistného kroužku a krytu je nutné použít dodaný dvojí klíč
- v případě velmi znečištěné vody se během proplachování systému doporučuje použití 500 µm jemného filtru (předmontován z výroby). Jakmile je systém propláchnut, sítko prvního stupně čištění by měla být nahrazena standardním 800 µm filtrem (součást balení)
- vzduch nashromážděný v zařízení může být vypuštěn ručně přes odvzdušňovací ventil umístěný na horním krytu
- horní zátka a nastavitelný O-kroužek na T-kusu - utahovací moment: 10 Nm
- utahovací moment uzavíracích ventilů (kulových kohoutů): 10 Nm
- zařízení musí být instalováno v souladu s platnými předpisy a musí být provedeno kvalifikovanou osobou

Poznámka: Podrobné informace o montáži, použití a údržbě odlučovače nečistot DirtOUT® XL naleznete v příslušném návodu. V případě ztráty technického listu nebo instalačního návodu požádejte o zaslání kopie.

Údržba:

Množství kalu a nečistot usazených v zařízení závisí na stavu systému a použitých materiálech. Přestože má zařízení velmi velkou sedimentační komoru, doporučujeme čištění při vypnutém zdroji a studeném systému, aby se cirkulaci topné kapaliny a návratu feromagnetických nečistot do oběhu po odstranění magnetu. Předmontovaná filtrační vložka 500 µm umožňuje počáteční důkladné čištění systému.

Po počátečním období provozu (přibližně 1 měsíc) se doporučuje provést důkladné čištění. Po tomto prvním čištění vyhodnoťte, zda ponechat 500 µm filtr nebo zda nainstalovat 800 µm filtr s větší sítí. Magnet nevyžaduje žádnou údržbu, protože je chráněn speciální ochrannou vrstvou. Následné čištění lze provádět každé 3 měsíce (základní čištění) a jednou ročně (důkladné čištění).

ZÁKLADNÍ ČIŠTĚNÍ. Po uzavření uzavíracího ventilu a odstranění magnetu otevřete vypouštěcí ventil zařízení.

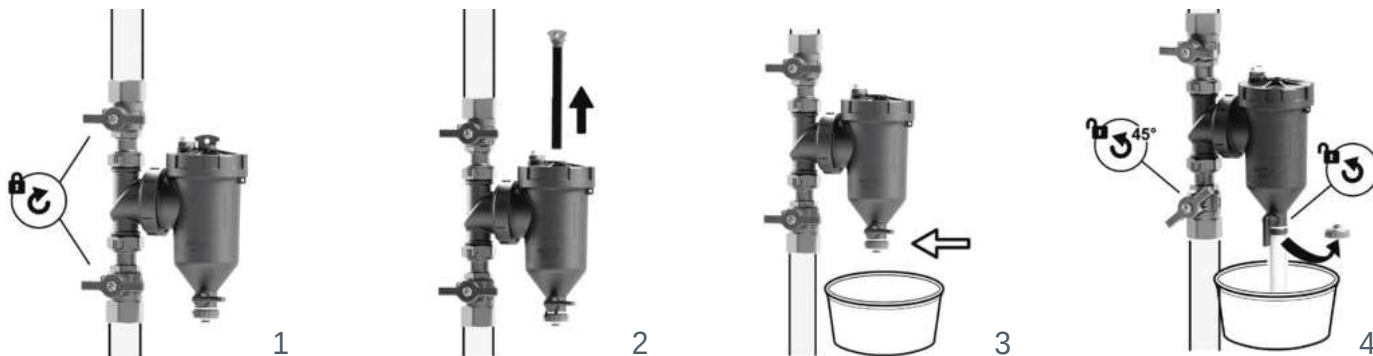
DŮKLADNÉ ČIŠTĚNÍ. Zavřete oba uzavěry, vyjměte magnet, aby feromagnetické nečistoty spadly na dno sedimentační komory, oddělte tělo od nastavitelného T-kusu a vyjměte všechny součásti. Vše opláchněte vodou a znovu vše složte. Čištění je podrobně popsáno v instalačním manuálu.

VSTUP PRO ADITIVA. Vypouštěcí ventil lze použít jako plnicí bod pro chemické přísady do systému.



Kontrola a čištění:

- 1) uzavřete uzavírací ventily před a za filtrem
- 2) vytáhněte magnet: nečistoty se uvolní a shromáždí se na dně komory
- 3) odšroubujte zátku vypouštěcího ventilu na spodní straně
- 4) připojte hadici k ventilu nebo umístěte nádobu pod separátor
- 5) otevřete vypouštěcí ventil
- 6) mírně otevřete uzavírací ventil před zařízením, aby mohla voda téct a vypláchnout nečistoty z filtru
- 7) po dokončení vypouštění uzavřete předřazený uzavírací ventil a vypouštěcí ventil, odstraňte hadici nebo nádobu a uzavřete vypouštěcí ventil
- 8) vložte magnetickou vložku zpět do správného pouzdra
- 9) znovu otevřete uzavírací ventily



Důkladné čištění:

Pro úplnou kontrolu odlučovače nečistot nebo pro vyčištění nebo výměnu filtrační vložky. Zavřete oba uzávěry, vyjměte magnet, aby feromagnetické nečistoty spadly na dno filtrační nádoby. Odpojte tělo a nastavitelný T-kus a vyjměte všechny součásti. Opláchněte vodou a znovu vše složte.



Kontrola, čištění a údržba:

Magnet může být chráněn před náhodným vyjmutím použitím dodané plomby prokazujícího manipulaci přes očko umístěné na přístupné horní koncové části filtru. Na plombě je štítek, na kterém lze označit datum posledního čištění.

Doporučujeme čistit odlučovač nečistot s následující frekvencí:

- 1 měsíc po prvním spuštění systému
- alespoň jednou ročně kompletně

Frekvence čištění musí být přiměřená stavu a vlastnostem systému.



Obsah balení:

- magnetický separátor DirtOUT® XL
- 2 uzavírací kulové ventily (pouze pro model s plastovým T-kusem)
- dvojitý manévrovací klíč
- plomba proti manipulaci
- filtrační patrona 500 µm pro prvotní filtraci (předmontovaná z výroby)
- filtrační patrona 800 µm

Příslušenství a náhradní díly:



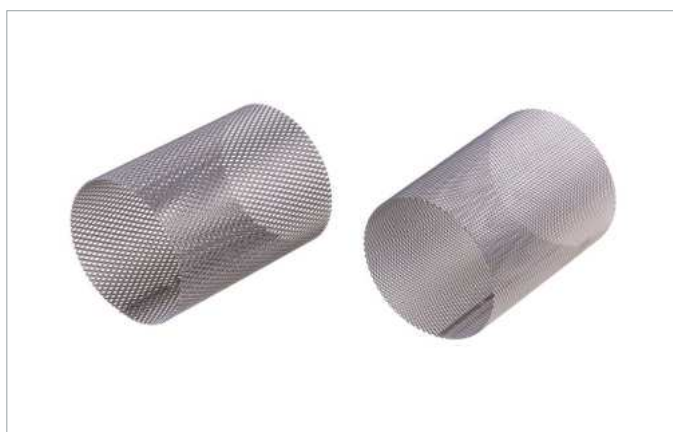
Uzavírací ventily 3/4" F x 3/4" F – 1" F x 1" F - 5/4" F x 5/4" F



Ruční odvzdušňovací ventil 3/8" M



Uzavírací ventily svěrné šroubení pro měď/uhlíková ocel
Ø 22 mm - Ø 28 mm



Filtrační patrona 500 µm a 800 µm

Specifikace produktu:

DirtOUT® XL, 3 funkční magnetický filtr: cyklónové proudění topné kapaliny ve filtru tak, aby se maximalizovalo zpomalení a separace nečistot pomocí gravitační sedimentace, odstranění železných nečistot pomocí neodymového tyčového magnetu generujícího magnetické pole 14000 G a mechanická filtrace nečistot pomocí 800 µm filtrační kartuše (včetně filtrační kartuše 500 µm prvního stupně filtrace). Vnitřní součásti separátoru lze plně kontrolovat a čistit. Velká sběrná komora o objemu 400 ml. Ruční odvzdušňovací ventil. Vypouštěcí ventil. 360° polohovatelný T-kus pro instalaci zařízení v různých směrech (instalace do vodorovného, svislého nebo šikmého potrubí). Nástroj pro manévrování s pojistným O-kroužkem a horním krytem. Očko pro ochranu magnetické vložky proti neoprávněné manipulaci, včetně plomby proti neoprávněné manipulaci. Materiál: tělo, cyklonová vložka a pojistný kroužek z PA66 + GF Maximální provozní teplota 0 +90 °C. Maximální provozní tlak 3 bar.

HCE S.r.l. si vyhrazuje právo provádět vylepšení a změny popsaných produktů a souvisejících technických údajů kdykoli a bez upozornění: vždy se řiďte pokyny přiloženými k dodaným součástem, tento list je pomůckou, pokud jsou příliš schematické. Naše technická kancelář je vždy k dispozici v případě jakýchkoli pochybností, problémů nebo upřesnění.

